

ПВНЗ «Університет Короля Данила»

## ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«Англійська мова (переклад)»

Першого рівня вищої освіти  
за спеціальністю 035 Філологія  
галузі знань 03 Гуманітарні науки

Кваліфікація: бакалавр філології

**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ**

**Голова вченої ради**

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

( протокол №\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.)

Освітня програма вводиться в дію з \_\_\_\_ 20\_\_ р.

**Ректор** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

( наказ №\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.)

Івано-Франківськ 2019р.

## ПЕРЕДМОВА

## ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою у складі:

- Михайленко В.В. доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»
- Цимбаліста Л.Р. старший викладач, заступниця завідувача кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»
- Місягіна І.М. кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»
- Варварук І.В. кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»
- Пастернак І.Л. власник бюро перекладів «Арго»
- Дебера К.Ю. студентка спеціальності «Філологія (переклад)»

СХВАЛЕНО

на засіданні кафедри перекладу та філології  
(протокол № \_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 р.)

На засіданні навчально-методичної ради  
факультету суспільних і прикладних наук  
(протокол № \_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 р.)

УВЕДЕНО В ДІЮ

з \_\_\_\_\_ 2019 р. наказом № \_\_\_\_  
від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 р.

**Профіль освітньої програми зі спеціальності 035 Філологія (за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)**

<b>1 – Загальна інформація</b>	
<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	ПВНЗ «Університет Короля Данила», гуманітарний факультет, кафедра перекладу та філології
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Перший рівень вищої освіти, бакалавр філології Професійна кваліфікація – 2444.2 філолог, перекладач
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	Освітньо-професійна програма «Англійська мова (переклад)»
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 4 навчальних роки
<b>Наявність акредитації</b>	Акредитаційна комісія України
<b>Цикл / рівень</b>	FQ-ЕНЕА - перший цикл, QF-LLL - 6 рівень, НРК - 6 рівень
<b>Передумови</b>	Атестат про повну загальну середню освіту або ОКР «молодший спеціаліст», володіння українською мовою
<b>Мова викладання</b>	Українська, англійська, німецька
<b>Термін дії освітньої програми</b>	До наступного її оновлення
<b>Інтернет-адреса постійного</b>	<a href="https://ukd.edu.ua/specialty/filologiya">https://ukd.edu.ua/specialty/filologiya</a>

<b>розміщення опису освітньої програми</b>	
<b>2 – Мета освітньої програми</b>	
Метою освітньо-професійної програми є набуття загальних і фахових компетентностей в сфері філології шляхом формування системи знань, умінь і навиків, потрібних для вільного здійснення іншомовної комунікації	
<b>3 – Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</b>	<p>Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська</p> <p>Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p>Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p>Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Освітньо-професійна орієнтація програми передбачає поєднання теоретичного навчання з практикою в установах, що передбачають міжкультурні контакти. Освітня програма забезпечує формування фундаментальних знань і професійних компетенцій з перекладу як засобу міжкультурного спілкування у побутовій, загальноосвітній, науковій і професійній сферах. Програма сприяє конкурентності майбутніх фахівців на національному та міжнародному ринку праці, розвиваючи

	поряд з мовною, також прагматичну та соціолінгвістичну компетенції.
<b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b>	Загальна – бакалавр філології Спеціальна – філолог, перекладач (англійська/німецька мова)
<b>Особливості програми</b>	До викладання окремих дисциплін залучатимуться вітчизняні та зарубіжні фахівці. Більшість дисциплін циклу професійної підготовки читаються відповідними іноземними мовами. Структура навчального плану дозволяє навчання одночасно за декількома освітніми бакалаврськими програмами, в т.ч. за двома одночасно на денній формі навчання.
<b>4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Робочі місця в освітніх і наукових установах, політичних та громадських організаціях, компаніях, підприємствах: 2444 – професіонали в галузі філології, лінгвістики та перекладу; 2444.1 – наукові співробітники (філологія, лінгвістика); 2444.2 – філологи, лінгвісти, письмові перекладачі та усні перекладачі; 21338 – співробітник бюро (подорожей, екскурсій); 23667 – науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклад); 20604 – гід-перекладач; 24316 – перекладач; 24559 – редактор-перекладач; 24595 – референт. 3439 / 24771 – спеціаліст; 3340 / 23470 – методист.
<b>Подальше навчання</b>	Магістерські професійно орієнтовані та науково орієнтовані програми англійської філології та міждисциплінарні програми, близькі до філології (журналістика, лінгвістика, риторика, теорія комунікації, лінгвокультурологія, діалектологія, сучасні дискурсивні дослідження, наукова та ділова комунікація тощо).

### 5 – Викладання та оцінювання

<b>Викладання та навчання</b>	Програмою запропоновані такі види навчальної діяльності, а саме: лекції; семінари; практичні заняття; самостійна робота; критичне та аналітичне читання; здійснення індивідуальної навчально-дослідної діяльності; індивідуальні та групові консультації із викладачами; студентська проектна діяльність; гурткова робота; участь у дискусійних клубах, діяльність у мовних центрах; практика у перекладацьких агентствах; перекладацький супровід під час проведення міжкультурних заходів, комунікація із запрошеними закордонними викладачами.
<b>Оцінювання</b>	Екзамени та заліки у тестовій формі в комп'ютерній програмі; проектна робота, тести, усне опитування, доповіді, презентації, практичні завдання і ситуативні задачі.

### 6 – Програмні компетентності

<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	<p>ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність навчитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p>

	<p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>
<p><b>Фахові компетентності спеціальності (ФК)</b></p>	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.</p>
<p><b>7 – Програмні результати навчання</b></p>	



- ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
- ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
- ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
- ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
- ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
- ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
- ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
- ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчається, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
- ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.
- ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
- ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.
- ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори зарубіжної художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.
- ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
- ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
- ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.
- ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для

розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

### **8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми**

<b>Кадрове забезпечення</b>	Кадрове забезпечення підготовки бакалаврів спеціальності «Філологія» за кількісними та якісними показниками відповідає чинним нормам та ліцензійним вимогам за циклами навчального плану. Зарубіжні науково-педагогічні працівники та фахівці-практики залучатимуться для надання експертних послуг із забезпечення викладання спеціалізованих блоків тем дисциплін фахового спрямування
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	Матеріально-технічну базу становить комплекс сучасних технічно оснащених споруд, які відповідають ліцензійним вимогам до необхідних навчальних площ, комп'ютерів тощо при підготовці бакалаврів заявленої спеціальності.
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Навчально-методичне забезпечення дисциплін 100 відсоткове за рахунок власної бібліотеки та книгосховища. Бібліотечні фонди налічують більше 32 тис. примірників літературних джерел. Створено електронну бібліотеку видань в локальній комп'ютерній мережі університету.

### **9 – Академічна мобільність**

<b>Національна кредитна мобільність</b>	Передбачено взаємну участь науково-педагогічних працівників у науково-педагогічній діяльності та обмін досвідом за двосторонніми угодами: Договором про співробітництво між Херсонським державним університетом та ПВНЗ Івано-Франківський університет права ім. Короля Данила Галицького № 03-6 від 04.05.2017 р., м. Івано-Франківськ.
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Обмін викладачами та форми їх участі у науково-педагогічній роботі передбачені двосторонніми угодами: Договором про співпрацю з Вищою школою управління охороною праці в Катовіце (Польща 2017р.); Договором про співпрацю ПВНЗ Івано-Франківський університет права ім. Короля Данила Галицького із Закладом освіти Барановічський державний університет від 30.09.2015 р. (м. Барановічі, Білорусь); Угодою про співпрацю між Гданською вищою гуманістичною школою в

	Гданську і ПВНЗ Івано-Франківський університет права ім. Короля Данила Галицького від 22.12.2012 р. (м. Гданськ, Польща); Меморандумом про співпрацю ПВНЗ Івано-Франківський університет права ім. Короля Данила Галицького і Державним університетом ім. Шота Руставеллі від 16.03.2016 р.(м. Батумі, Грузія)
<b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b>	Не передбачене

## 2. Перелік компонент освітньо-професійної/наукової програми та їх логічна послідовність

### 2.1. Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
<b>Обов'язкові компоненти ОП</b>			
<b>1.1. Цикл загальної підготовки</b>			
Б035_Б1_01	Українська мова (за проф. спрямуванням)	6	екзамен
Б035_Б1_02	Практика мовлення	6	залік
Б035_Б1_03	Цінності громадянського суспільства	6	екзамен
Б035_Б1_04	Теорія критичного мислення	3	екзамен
Б035_Б1_05	Етика ділового спілкування	3	екзамен
Б035_Б1_06	Екологічна безпека	3	екзамен
Б035_Б2_07	Практика мовлення	6	екзамен
Б035_Б2_08	Особистісна ефективність	6	екзамен
Б035_Б2_09	Основи наукового пізнання	6	екзамен

Б035_Б2_10	Інформаційно-комунікаційні технології	3	залік
Б035_Б2_11	Безпека життєдіяльності	3	екзамен
<b>1.2. Цикл професійної підготовки</b>			
Б035_Б3_01	Практична фонетика	3	залік
Б035_Б3_02	Практична граматики	3	залік
Б035_Б3_03	Практика мовлення	6	залік
Б035_Б3_04	Практика перекладу	6	залік
Б035_Б3_05	Теорія перекладу	3	екзамен
Б035_Б3_06	Лінгвокраїнознавство країн основної іноземної мови	3	залік
Б035_Б3_07	Практичний курс німецької мови	3	залік
Б035_Б4_08	Практична фонетика	3	екзамен
Б035_Б4_09	Практична граматики	3	залік
Б035_Б4_10	Практика мовлення	6	залік
Б035_Б4_11	Практика перекладу	6	залік
Б035_Б4_12	Література країни основної мови	3	екзамен
Б035_Б4_13	Практичний курс німецької мови	3	залік
Б035_Б4_14	Основи теорії мовної комунікації	3	екзамен
Б035_Б5_15	Практична граматики	3	залік
Б035_Б5_16	Практика мовлення	6	залік
Б035_Б5_17	Практика перекладу	6	залік

B035_B5_18	Практичний курс німецької мови	3	залік
B035_B5_19	Порівняльна лексикологія	3	екзамен
B035_B5_20	Порівняльна граматики	3	екзамен
B035_B5_21	Курсова робота (з лексикології)	3	курслова робота
B035_B6_22	Практична граматики	3	екзамен
B035_B6_23	Практика мовлення	6	екзамен
B035_B6_24	Практика перекладу	6	екзамен
B035_B6_25	Практичний курс німецької мови	3	екзамен
B035_B6_26	Порівняльна стилістика	3	залік
B035_B6_27	Курсова робота (практика перекладу)	3	курслова робота
B035_B6_28	Лінгвокраїнознавство німецької мови	3	екзамен
<b>3. Практична підготовка</b>			
B035_П2_01	Навчальна практика (практикуми з дисциплін «Інформаційно-комунікаційні технології» та «Вступ до спеціальності»)	3	залік
B035_П4_02	Навчальна практика	6	залік
B035_П8_03	Виробнича практика	6	залік
<b>4. Підсумкова атестація</b>			
	Атестаційний комплексний екзамен (дисципліни «Лінгвокраїнознавство країн основної іноземної мови», «Порівняльна лексикологія», «Теорія перекладу»)		екзамен
<b>Загальний обсяг обов'язкових компонент:</b>		<b>174</b>	
<b>2. Вибіркові компоненти ОП</b>			
<b>Загальний обсяг вибірових компонент</b>		<b>66</b>	
<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>		<b>240</b>	

## 2.2. Структурно-логічна схема ОП

Логічна послідовність вивчення компонент освітньої програми представлена у таблиці:

Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8
Б035_Б1_01	Б035_Б2_07	Б035_Б3_01	Б035_Б4_08	Б035_Б5_15	Б035_Б6_22	НДВВ*	НДВВ*
Б035_Б1_02	Б035_Б2_08	Б035_Б3_02	Б035_Б4_09	Б035_Б5_16	Б035_Б6_23	НДВВ*	НДВВ*
Б035_Б1_03	Б035_Б2_09	Б035_Б3_03	Б035_Б4_10	Б035_Б5_17	Б035_Б6_24	НДВВ*	НДВВ*
Б035_Б1_04	Б035_Б2_10	Б035_Б3_04	Б035_Б4_11	Б035_Б5_18	Б035_Б6_25	НДВВ*	НДВВ*
Б035_Б1_05	Б035_Б2_11	Б035_Б3_05	Б035_Б4_12	Б035_Б5_19	Б035_Б6_26	НДВВ*	НДВВ*
Б035_Б1_06	Б035_П2_01	Б035_Б3_06	Б035_Б4_13	Б035_Б5_20	Б035_Б6_27		Б035_П4_08
	НДВВ*	Б035_Б3_07	Б035_Б4_14	Б035_Б5_21	Б035_Б6_28		
	НДВВ*		Б035_П4_02		Тренінг-курс		
					Тренінг-курс		

\*НДВВ – Навчальна дисципліна вільного вибору

## Структурно-логічна схема ОП

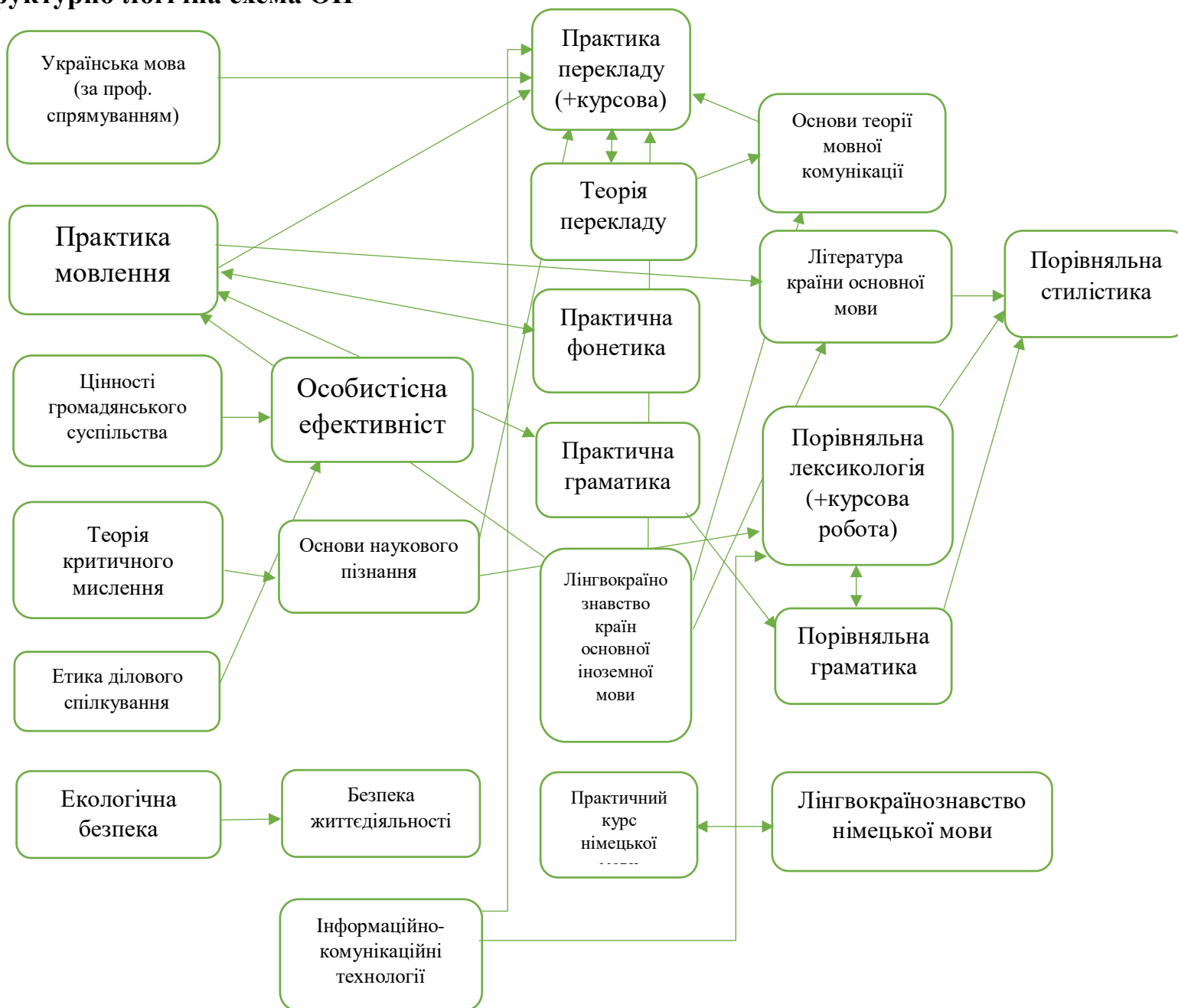


Рисунок 1 – Структурно-логічна схема освітньо-професійної програми спеціальності 035 Філологія

### 3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми спеціальності 035 Філологія проводиться у формі атестаційного комплексного екзамену з лінгвокраїнознавства країн основної іноземної мови, порівняльної лексикології та теорії перекладу й завершується видачею документу встановленого зразка про присудження йому ступеня бакалавра із присвоєнням кваліфікації: бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

### 4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	Б035_Б1_01	Б035_Б1_02	Б035_Б1_03	Б035_Б1_04	Б035_Б1_05	Б035_Б1_06	Б035_Б2_07	Б035_Б2_08	Б035_Б2_09	Б035_Б2_10	Б035_Б2_11	Б035_Б3_01	Б035_Б3_02	Б035_Б3_03	Б035_Б3_04	Б035_Б3_05	Б035_Б3_06	Б035_Б3_07	Б035_Б4_08	Б035_Б4_09	Б035_Б4_10	Б035_Б4_11	Б035_Б4_12	Б035_Б4_13	Б035_Б4_14	Б035_Б5_15	Б035_Б5_16	Б035_Б5_17	Б035_Б5_18	Б035_Б5_19	Б035_Б5_20	Б035_Б5_21	Б035_Б6_22	Б035_Б6_23	Б035_Б6_24	Б035_Б6_25	Б035_Б6_26	Б035_Б6_27	Б035_Б6_28	Б035_П2_01	Б035_П4_02	Б035_П8_03				
ЗК 1			+					+																																						
ЗК 2			+		+	+		+	+		+						+																													
ЗК 3	+																									+																				
ЗК 4			+	+																																										
ЗК 5									+																																					
ЗК 6									+													+																								
ЗК 7								+	+	+													+																							
ЗК 8	+	+			+		+	+						+				+		+	+			+			+																			
ЗК 9		+					+			+				+										+				+																		
ЗК 10									+																+																					
ЗК 11		+					+	+		+				+										+				+																		
ЗК 12										+								+		+	+				+																					
ЗК 13									+	+																																				
ФК 1																+																														





## **6. Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти**

У ПВНЗ «Університет Короля Данила» функціонує система забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості), яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- 1) визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти;
- 2) здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм;
- 3) щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників закладу вищої освіти та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб;
- 4) забезпечення підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науково-педагогічних працівників;
- 5) забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи студентів, за кожною освітньою програмою;
- 6) забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;
- 7) забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації;
- 8) забезпечення ефективної системи запобігання порушенням вимог академічної доброчесності з боку працівників закладів вищої освіти і здобувачів вищої освіти;
- 9) інших процедур і заходів. Система забезпечення закладом вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості) за поданням закладу вищої освіти оцінюється Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти або акредитованими ним незалежними установами оцінювання та забезпечення якості вищої освіти на предмет її відповідності вимогам до системи забезпечення якості вищої освіти, що затверджуються Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти, та міжнародним стандартам і рекомендаціям щодо забезпечення якості вищої освіти.

## 7. Перелік нормативних документів, на яких базується освітня професійна програма

### Нормативно-правові акти України

1. Закон України № 1556-VII «Про вищу освіту» // Відомості Верховної Ради(ВВР), 2014, № 37-38. URL: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18> (із змінами).
2. Закон України від 05.09.2017 р. «Про освіту». URL: <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2145-19> (із змінами).
3. Конституція України. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/254%D0%BA/96-%D0%B2%D1%80> (із змінами).
4. Ліцензійні умови провадження освітньої діяльності закладів освіти, затверджені постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 2015 р. № 1187. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>
5. Національний Класифікатор професій ДК 003:2010. URL: <http://dovidnyk.in.ua/directories/profesii>.
6. Національна рамка кваліфікацій. URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>. (з наступними змінами і доповненнями).
7. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти // Протокол від 29.03.2016 № 3. Сектор вищої освіти Науково-методичної ради Міністерства освіти і науки України. – 29 с.
8. Постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.15 року № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». URL: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF>
9. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджені Наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2016 р. № 600 (зі змінами). URL: <https://mon.gov.ua/ua/osvita/visha-osvita/naukovo-metodichna-rada-ministerstvaosviti-i-nauki-ukrayini/metodichni-rekomendaciyi>

## Професійні стандарти та забезпечення якості освіти

1. Стандарти і рекомендації щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти (ESG). URL: [http://ihed.org.ua/images/pdf/standards-and-guidelines\\_for\\_qa\\_in\\_the\\_ehea\\_2015.pdf](http://ihed.org.ua/images/pdf/standards-and-guidelines_for_qa_in_the_ehea_2015.pdf)
2. Наказ МОН №1379 Про затвердження стандарту вищої освіти за спеціальністю 081 «Право» для першого (бакалаврського рівня) вищої освіти від 12.12.2018. URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vyshcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/12/21/081-pravo-bakalavr.pdf>.
3. Положення про систему забезпечення якості вищої освіти (систему внутрішнього забезпечення якості) Університету Короля Данила від 27.02.2018. URL: <https://ukd.edu.ua/sites/default/files/2020-02/Polozhennya.pdf.pagespeed.ce.gz8KsP2a16.pdf>
4. Національний освітній глосарій: вища освіта / 2-е вид., перероб. і доп. / авт.-уклад.: В.М. Захарченко, С.А. Калашнікова, В.І. Луговий, А.В. Ставицький, Ю.М. Рашкевич, Ж.В. Таланова / За ред. В.Г.Кременя. – К.: ТОВ «Видавничий дім «Плеяди», 2014. – 100 с.
5. Розроблення освітніх програм. Методичні рекомендації / Авт.: В.М. Захарченко, В.І. Луговий, Ю.М. Рашкевич, Ж.В. Таланова / За ред. В.Г. Кременя. – К.: ДП «НВЦ «Пріоритети», 2014. – 120 с.
6. Настройка образовательных структур в Европе. Вклад университетов в Болонский процесс. URL: [https://www.hse.ru/data/2010/12/17/1208295030/Introduction\\_Tuning%20Educational%20Structures.pdf](https://www.hse.ru/data/2010/12/17/1208295030/Introduction_Tuning%20Educational%20Structures.pdf)
7. Розвиток системи забезпечення якості вищої освіти в Україні: інформаційно-аналітичний огляд. URL: [http://ihed.org.ua/images/doc/04\\_2016\\_Rozvitok\\_sisitemi\\_zabesp\\_yakosti\\_VO\\_UA\\_2015.pdf](http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_Rozvitok_sisitemi_zabesp_yakosti_VO_UA_2015.pdf)
8. Європейська кредитна трансферна накопичувальна система.: Довідник користувача. URL: [http://ihed.org.ua/images/doc/04\\_2016\\_ECTS\\_Users\\_Guide-2015\\_Ukrainian.pdf](http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_ECTS_Users_Guide-2015_Ukrainian.pdf).
9. EQF-LLL – European Qualifications Framework for Lifelong Learning. URL: [https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eaceqf/files/brochexp\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eaceqf/files/brochexp_en.pdf)
10. QF-EHEA – Qualification Framework of the European Higher Education Area. URL: <http://www.ehea.info/article/details.aspx?ArticleId=67>

11. Рашкевич Ю.М. Болонський процес та нова парадигма вищої освіти. URL: <file:///D:/Users/Dell/Downloads/BolonskyiProcessNewParadigmHE.pdf>

12. TUNING (для ознайомлення зі спеціальними (фаховими) компетентностями та прикладами стандартів. URL: <http://www.unideusto.org/tuningeu/>

Доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»

Михайленко В.В.

Старший викладач, заступниця завідувача кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»

Цимбаліста Л.Р.

Кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»

Місягіна І.М.

Кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та філології ПВНЗ «Університет Короля Данила»

Варварук І.В.

Власник бюро перекладів «Арго»

Пастернак І.Л.

Студентка спеціальності «Філологія (переклад)»

Дебера К.Ю.